

18个 你不能不知道的 童话小精灵



让世界上最聪明的18个小精灵陪你成长

三只小猪

夜莺

想当太阳的小狗
穿靴子的猫

丑小鸭



浙江出版联合集团
浙江少年儿童出版社

ni bu neng bu zhi dao de

你不能不知道的

18 ge tong hua xiao jing ling

18个童话小精灵



这个小精灵
是谁？



浙江出版联合集团
浙江少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

你不能不知道的 18 个童话小精灵/[丹]安徒生等著;何月美,李云飞改编. —杭州:浙江少年儿童出版社, 2015.10

ISBN 978-7-5342-8950-7

I. ①你… II. ①安…②何…③李… III. ①童话-作品集-世界 IV. ①I18

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 211156 号

责任编辑 宋 杰
责任校对 冯季庆
插 图 傅行鸣工作室
电脑绘制 米家文化
责任印制 阙 云

你不能不知道的 18 个童话小精灵

[丹] 安徒生等 著

何月美 李云飞 改编

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州市天目山路 40 号)

杭州杭新印务有限公司印刷 全国各地新华书店经销

开本 710×1000 1/16 印张 12 字数 70000 印数 1—8120

2015 年 10 月第 1 版 2015 年 10 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5342-8950-7 定价: 30.00 元

(如有印装质量问题,影响阅读,请与购买书店联系调换)

mulu 目录

丑小鸭 ————— 5

穿靴子的猫 ————— 17

不愿开花的秋海棠 ————— 27

小老鼠斯图亚特 ————— 39

癞蛤蟆 ————— 59

没有尾巴的小鸡 ————— 65

狼和七只小山羊 ————— 73

钱猪 ————— 83

洋葱头历险记 ————— 93



不满足的小鱼 ———— 105

三只小猪 ———— 111

城里老鼠和乡下老鼠 ———— 121

七色花 ———— 127

想当太阳的小狗 ———— 137

在天空中旅行的青蛙 ———— 145

五粒豌豆 ———— 161

甲虫旅行记 ———— 171

夜莺 ———— 181

ni bu neng bu zhi dao de

你不能不知道的

18 ge tong hua xiao jing ling

18个童话小精灵



这个小精灵
是谁？



浙江出版联合集团
浙江少年儿童出版社

mulu 目录

丑小鸭	5
穿靴子的猫	17
不愿开花的秋海棠	27
小老鼠斯图亚特	39
癞蛤蟆	59
没有尾巴的小鸡	65
狼和七只小山羊	73
钱猪	83
洋葱头历险记	93



不满足的小鱼 ———— 105

三只小猪 ———— 111

城里老鼠和乡下老鼠 ———— 121

七色花 ———— 127

想当太阳的小狗 ———— 137

在天空中旅行的青蛙 ———— 145

五粒豌豆 ———— 161

甲虫旅行记 ———— 171

夜莺 ———— 181





丑小鸭

原著：[丹麦] 安徒生

mào mì de sēn lín lǐ yǒu yī xiē jìng jìng de xiǎo chí táng
茂密的森林里，有一些静静的小池塘。

zài yī gè xiǎo chí táng biān de cǎo cóng zhōng yǒu zhī mǔ yā zài fū
在一个小池塘边的草丛中，有只母鸭在孵
dàn dōu yǐ jīng shí jǐ tiān le tā hái dūn zài nà lǐ wú fǎ
蛋，都已经十几天了，它还蹲在那里无法
qǐ shēn
起身。

zhèng dāng mǔ yā gǎn dào yòu lèi yòu fán shí yā dàn zhōng yú
正当母鸭感到又累又烦时，鸭蛋终于
yī gè jiē yī gè liè kāi le xiǎo xiǎo de máo róng róng de yā zi
一个接一个裂开了，小小的毛茸茸的鸭子
zuān chū le dàn ké gā gā mǔ yā kāi xīn jí le
钻出了蛋壳。“嘎，嘎”，母鸭开心极了；
gā gā xiǎo yā men yě qí shēng yìng hè xiàng shì jiè xuān gào
“嘎，嘎”，小鸭们也齐声应和，向世界宣告
zhe tā men de dào lái
着它们的到来。

hū rán yā mā ma fā xiàn yǒu zhī zuì dà de dàn tāng zài
忽然，鸭妈妈发现有只最大的蛋躺在
nà lǐ hái méi yǒu dòng jìng zhè yàng de shì kě cóng lái méi yǒu
那里还没有动静：“这样的事可从来没有
fā shēng guo a
发生过啊！”

yǒu yī zhī lǎo mǔ yā lù guò zhè lǐ kàn dào zhè zhǒng qíng
有一只老母鸭路过这里，看到这种情
jǐng jiào le qǐ lái zhè shì yī zhī tǔ shòu jī de dàn tīng wǒ
景叫了起来：“这是一只吐绶鸡的蛋！听我
de huà bié qù fū tā le jí shǐ bǎ tā fū chū lái tā yě
的话，别去孵它了，即使把它孵出来，它也
bù shì nǐ de ér nǚ tā shì bù huì xià shuǐ de
不是你的儿女，它是不会下水的。”

wǒ yǐ jīng fū le nà me jiǔ zài ràng wǒ zài tā shēn shàng
“我已经孵了那么久，再让我在它身上
fū yī huìr ba yā mā ma zhōng jiū yǒu xiē gē shě bù xià
孵一会儿吧！”鸭妈妈终究有些割舍不下。

yī tiān dà dàn zhōng yú liè kāi le tā què shí yī diǎnr
一天，大蛋终于裂开了。它确实一点儿
yě bù xiàng bié de xiǎo yā tā bù dàn dà de chū qí yě chǒu de
也不像别的小鸭，它不但大得出奇，也丑得
chū qí shì bù shì tǔ shòu jī xiàn zài hái bù hǎo shuō míng
出奇。“是不是吐绶鸡，现在还不好说，明
tiān nǐ děi gěi wǒ xià dào shuǐ lǐ qù yā mā ma duì xīn chū shēng
天，你得给我下到水里去。”鸭妈妈对新出生
de chǒu jiā huò zì yán zì yǔ zhe
的丑家伙自言自语着。





dì èr tiān qíng kōng wàn lǐ tiān qì gé wài hǎo yā mā
第二天，晴空万里，天气格外好。鸭妈
ma dài zhe hái zǐ men lái dào chí táng biān yā mā ma shǒu xiān tiào
妈带着孩子们来到池塘边。鸭妈妈首先跳
rù shuǐ lǐ jǐn jiē zhe xiǎo yā zǐ yě yī gè gēn zhe yī gè
入水里，紧接着，小鸭子也一个跟着一个
tiào xià le shuǐ
跳下了水。

nà ge zuì hòu chū shēng de chǒu jiā huò yě bù shì ruò tā
那个最后出生的丑家伙也不示弱。它
yī gè zòng shēn yě tiào jìn le shuǐ lǐ tā bù shì tǔ shòu
一个纵身，也跳进了水里。“它不是吐绶
jī!” yā mā ma gāo xìng jí le
鸡!”鸭妈妈高兴极了。

dāng xiǎo yā zǐ men zài shuǐ lǐ wán gòu le de shí hòu yā
当小鸭子们在水里玩够了的时候，鸭
mā ma zhǔn bèi dài zhe hái zǐ men dào gèng guǎng kuò de shì jiè qù
妈妈准备带着孩子们到更广阔的世界去

kāi kāi yǎn jiè zài àn shàng
开开眼界。在岸上，
yā mā ma gào su hái zǐ men
鸭妈妈告诉孩子们：

xiàn zài nǐ men yào ná chū
“现在，你们要拿出





jīng shen lái pái zhe duì wu wǎng qián zǒu
精神来，排着队伍往前走。

rú guǒ yù shàng yī zhī zhǎng de hěn pàng de
如果遇上一只长得很胖的

lǎo mǔ yā nǐ men yī dìng yào shí fēn
老母鸭，你们一定要十分

zūn zhòng tā yīn wèi tā shì zhè lǐ zuì
尊重它，因为它是这里最

yǒu shēng wàng de yā zi xiǎo yā men
有声望的鸭子。”小鸭们

tīng cóng mā ma de huà yī gè gè hěn yǒu jiào yǎng de qián xíng zhe
听从妈妈的话，一个个很有教养地前行着。

nà zhī zuì yǒu shēng wàng de lǎo mǔ yā chū xiàn le zhè zhī
那只最有声望的老母鸭出现了：“这只

xiǎo yā zhēn shì gè lì wài wǒ xī wàng yā mā ma zài fū tā yī cì
小鸭真是例外，我希望鸭妈妈再孵它一次。”

zài fū tā yī cì nà zěn me kě néng ne yā
“再孵它一次？那怎么可能呢？”鸭

mā ma gǎn máng fēn biàn tā zhǎng de yǒu xiē chǒu dàn tā qí
妈妈赶忙分辨，“它长得有些丑，但它其

tā fāng miàn jué bù bǐ bié de yā zi chà yǒu shēng wàng de lǎo
他方面绝不比别的鸭子差。”有声望的老

mǔ yā xiǎng le yī xiǎng hái shì ràng yā mā ma hé tā de hái
母鸭想了一想，还是让鸭妈妈和它的孩

zi zài yǎng yā chǎng lǐ zhù le xià lái
子在养鸭场里住了下来。

zài yǎng yā chǎng hěn duō xiǎo yā dōu kàn bù guàn chǒu xiǎo yā
在养鸭场，很多小鸭都看不惯丑小鸭，

tā men cháng cháng jī xiào tā pái jǐ tā dǎ tā shèn zhì páng biān
它们常常讥笑它，排挤它，打它，甚至旁边

yǎng jī chǎng lǐ de jī yě pǎo lái qī fu tā xià de chǒu xiǎo yā
养鸡场里的鸡也跑来欺负它，吓得丑小鸭



chéng tiān dōng duǒ xī cáng

成天东躲西藏。

chǒu xiǎo yā de rì zi yuè lái yuè zāo zuì hòu lián tā de

丑小鸭的日子越来越糟，最后连它的

tóng bāo xiōng mèi yě bù yuàn qīn jìn tā chǒu xiǎo yā zài yě bù néng

同胞兄妹也不愿亲近它。丑小鸭再也不能

rěn shòu zhè bù jiàn jìn tóu de zhǒng zhǒng xī luò hé qū rǔ zhōng yú

忍受这不见尽头的种种奚落和屈辱，终于

yǒu yī tiān tā yuè guò lí ba chū zǒu le

有一天，它越过篱笆出走了。

chǒu xiǎo yā yóu guò yī tiáo hěn cháng de xiǎo xī

丑小鸭游过一条很长的小溪

hòu zǒu jìn le yī piàn guàn mù cóng yī zhī kě

后，走进了一片灌木丛。一只可

ài de xiǎo niǎo jiàn dào tā jīng huāng de xiàng kōng zhōng

爱的小鸟见到它，惊慌地向空中

fēi qù āi yī dīng shì wǒ de chǒu mú yàng xià

飞去。“唉，一定是我的丑模样吓

zháo le tā chǒu xiǎo yā tòng kǔ de tàn le kǒu

着了它。”丑小鸭痛苦地叹了口

qì zuì hòu jué dìng zhǎo yī kuài shéi yě jiàn bù zháo

气，最后决定找一块谁也见不着

de dì fang shēng huó xià qu

的地方生活下去。



chǒu xiǎo yā yī kǒu qì pǎo jìn le yī kuài zhāo zé dì zhè
丑小鸭一口气跑进了一块沼泽地。这
shí hòu tā è jí le yě lèi jí le tāng zài dì shàng yī dòng
时候，它饿极了，也累极了，躺在地上一动
yě bù dòng
也不动。

tiān liàng de shí hòu yī qún yě yā fēi lái le yuán lái
天亮的时候，一群野鸭飞来了，原来
zhè lǐ shì tā men de lǐng dì nǐ shì shéi ya cóng nǎ lǐ
这里是它们的领地。“你是谁呀？从哪里
lái de chǒu xiǎo yā bù yuàn shuō chū zì jǐ de shēn shì zhǐ
来的？”丑小鸭不愿说出自己的身世，只
shì kě lián bā bā de yī ge jìn r de xiàng dà jiā jū gōng xíng lǐ
是可怜巴巴地一个劲儿地向大家鞠躬行礼。

yě yā men duì tā chǎn shēng le lián mǐn zhī xīn zhǐ yào
野鸭们对它产生了怜悯之心：“只要
nǐ bù gēn wǒ men jiā zú lì de rèn hé yī zhī yě yā jié hūn
你不跟我们家族里的任何一只野鸭结婚，
nǐ jiù zhù xià lái ba
你就住下来吧！”

liǎng tiān hòu yǒu liǎng zhī dà yàn fēi dào le zhāo zé dì
两天后，有两只大雁飞到了沼泽地：
wā hǎo chǒu de yā zi yo chǒu de ràng wǒ men jīn bu zhù yào
“哇，好丑的鸭子哟，丑得让我们禁不住要
xǐ huan nǐ le zěn me yàng zuò yī zhī hòu niǎo
喜欢你了。怎么样，做一只候鸟，
hé wǒ men yī kuài fēi zǒu ba chǒu xiǎo yā
和我们一块儿飞走吧！”丑小鸭





rèn wéi dà yàn shì zài qǔ xiào tā
认为大雁是在取笑它，

hài xiū de bù gǎn tái qǐ tóu
害羞得不敢抬起头。

liǎng zhī dà yàn qǐ fēi le
两只大雁起飞了，

hái méi fēi dào bàn kōng zhǐ tīng pēng pēng liǎng shēng qiāng xiǎng dà
还没飞到半空，只听“砰砰”两声枪响，大

yàn yīng shēng luò dì yuán lái zhǎo zé dì de sì zhōu yǐn cáng zhe hǎo
雁应声落地。原来沼泽地的四周隐藏着好

xiē liè rén yào bù shì qiāng xiǎng shéi dōu hén nán fā xiàn tā men
些猎人，要不是枪响，谁都很难发现他们。

liǎng zhī liè quǎn cǎi zhe làn ní pǎo guo lai dāng tā men de bí zi
两只猎犬踩着烂泥跑过来，当它们的鼻子

dǐng zhù chǒu xiǎo yā de shēn zi shí tū rán diào zhuǎn shēn zi pǎo kāi le
顶住丑小鸭的身子时，突然掉转身子跑开了。

xiè tiān xiè dì wǒ de chǒu mú yàng jìng bǎ gǒu yě xià pǎo
“谢天谢地，我的丑模样竟把狗也吓跑
了。”等狗走远后，丑小鸭也逃离了沼泽地。

chǒu xiǎo yā pǎo jìn le yī gè mù chǎng mù chǎng lì yǒu yī
丑小鸭跑进了一个牧场，牧场里有一

jiān cán pò de xiǎo wū wū lì chú le yī wèi lǎo pó po hái
间残破的小屋。屋里除了一位老婆婆，还

yǒu yī zhī jī hé yī zhī māo
有一只鸡和一只猫。

tiān liàng shí lǎo pó po fā xiàn le chǒu xiǎo yā hā hā
天亮时，老婆婆发现了丑小鸭：“哈哈，
我们的运气真好，从今以后我们可有鸭蛋吃了。”

chǒu xiǎo yā zài xiǎo wū lì zhù le xià lái jī hé māo duì
丑小鸭在小屋里住了下来，鸡和猫对



tā yě bù cuò
它也不错。

kě shì méi yǒu duō shao rì zi jī hé māo duì tā de tài
可是没有多少日子，鸡和猫对它的态
du biàn le nǐ dào dǐ néng bù néng shēng dàn bù néng
度变了：“你到底能不能生蛋？”“不能。”

jì rán bù néng hái zài zhè lǐ gàn shén me chǒu xiǎo yā zài
“既然不能，还在这里干什么？”丑小鸭再
yī cì shòu lěng luò le tā yòu guò shàng le liú làng de shēng huó
一次受冷落了，它又过上了流浪的生活。

yī tiān yī qún dà niǎo cóng guàn mù lín zhōng fēi chū lái
一天，一群大鸟从灌木林中飞出来，
chǒu xiǎo yā cóng lái méi yǒu jiàn guo zhè me měi lì de niǎo tā kàn
丑小鸭从来没有见过这么美丽的鸟，它看
de jīng dāi le
得惊呆了。

yuán lái zhè shì yī qún bái tiān é měi lì de dà niǎo
原来，这是一群白天鹅。美丽的大鸟
zài tiān jì jiàn jiàn xiāo shī le dàn tā men de jiào shēng réng rán zhèn
在天际渐渐消失了，但它们的叫声仍然震
hàn zhe chǒu xiǎo yā de xīn líng
撼着丑小鸭的心灵。

hán lěng de dōng tiān dào le hé miàn
寒冷的冬天到了，河面
shàng màn màn jié shàng le bīng chǒu xiǎo yā zài
上慢慢结上了冰，丑小鸭在
shuǐ miàn yóu dòng de quān zi yuè lái yuè xiǎo
水面游动的圈子越来越小。

